

Powszechny

dziennik praw państwa i rządu

dla

cesarstwa austriackiego.

Część C.

Wydana i rozestana:

w wydaniu wyłącznie niemieckiem: 1. Sierpnia, 1850.

w wydaniu niniejszem dwa-jezykowym: 19. Października 1850.

304.

Rozporządzenie ministerstwa sprawiedliwości z dnia 20. Lipca 1850.

obowiązujące dla wszystkich krajów koronnych, w których nowa organizacja sądów z dnia 8. Czerwca 1849 w wykonanie weszła,

którem w porozumieniu z ministerstwem finansów, dozorecy więzienia przy nowo-uorganizowanych sądach krajowych ustanowieni, wporządkowani są do kategorii cesarskich urzędników i do dwunastej klasy dyetowej.

Dodatkowo do rozporządzenia ministerstwa sprawiedliwości z dnia 4. Maja 1850. Nr. 188. dziennika praw państwa, rozporządza się w porozumieniu z ministerstwem finansów, iż dozorecy więzienia, przy nowo-uorganizowanych sądach krajowych ustanowieni, do kategorii cesarskich urzędników wporządkowani, i do dwunastej klasy dyetowej przydzieleni być mają.

Schmerling m. p.

305.

Rozporządzenie ministra finansów z dnia 20. Lutego 1850.

do kameralnych władz krajowych we wszystkich krajach koronnych.

którem postanawia się przyszły uniform straży finansowej.

Ze względu na zaszłe w najnowszych czasach zmiany w uniformie urzędników państwa, przepisują się na zasadzie ustanowionej przez Radę ministrów uchwały, zamiast §§. 252. aż włącznie do 254, przepisu co do organizacyi i służby straży finansowej, następujące postanowienia:

1. Dla urzędników straży finansowej, ważność ma przepis co do uniformowania urzędników państwa z dnia 14. Sierpnia r. z., o ile niniejszy przepis co innego nie postanawia, a to w szczególności:

1. Kołnierz i wyłogi na uniformie są ze sukna koloru trawno-zielonego, guziki białe i gładkie;
2. stopień służbowy urzędników straży finansowej na uniformie tem oznacza się, iż,

Allgemeines

Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

Kaiserthum Oesterreich.

C. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 1. August 1850,
in der gegenwärtigen Doppel-Ausgabe am 19. October 1850

304.**Verordnung des Justizministeriums vom 20. Juli 1850,**

wirksam für alle Kronländer, in welchen die neue Gerichts-Organisation vom 8. Juni 1849 in Wirksamkeit getreten ist,

wodurch im Einvernehmen mit dem Ministerium der Finanzen die bei den neu organisirten Landesgerichten angestellten Kerkermeister in die Kategorie der landesfürstlichen Beamten und in die zwölfte Diätenklasse eingereiht werden.

Im Nachhange zu der Justizministerial-Verordnung vom 4. Mai 1850. Nr. 188 des Reichsgesetzblattes, wird im Einvernehmen mit dem Ministerium der Finanzen verordnet, dass die bei den neu organisirten Landesgerichten angestellten Kerkermeister in die Kategorie der landesfürstlichen Beamten einzureihen und in die zwölfte Diätenklasse zu versetzen seien.

Schmerling m. p.

305.**Erlass des Finanzministers vom 20. Juli 1850,**

an die Cameral-Landesbehörden in den sämtlichen Kronländern

wodurch die künftige Uniform der Finanzwache bestimmt wird.

Mit Rücksicht auf die in der jüngsten Zeit eingetretenen Aenderungen an der Uniform der Staatsbeamten werden im Grunde des hierüber von dem Ministerrathe gefassten Beschlusses statt der §§. 252 bis einschliesslich 254 der Verfassungs- und Dienstvorschrift der Finanzwache folgende Bestimmungen vorgezeichnet:

1. Für die Finanzwach-Beamten hat die Uniformirungs-Vorschrift für Staatsbeamte vom 14. August v. J. zu gelten, so weit nicht die gegenwärtige Vorschrift eine Abweichung anordnet, und zwar:

1. Der Kragen und die Aufschläge am Uniformrocke sind von grasgrünem Tuche, die Knöpfe weiss und glatt;
2. die Dienststufe der Finanzwach-Beamten wird dadurch an der Uniform bezeichnet, dass

- a) nadinspektor straży finansowej na kołnierzu i na wyłogach nosi, wedle przepisu co do uniformowania urzędników państwa z dnia 14. Sierpnia 1849. złotą bordurę dla ósmej klasy dyetowej przeznaczoną, a na tejże na kołnierzu jedną rozetkę z lśniącym wyciśniętego posrebrzanego metalu albo ze srebra;
 - b) inspektor straży finansowej nosi na kołnierzu trzy;
 - c) nadkomisarz straży finansowej także trzy rozetki;
 - d) komisarz straży finansowej dwie rozetki formy wyż oznaczonej i z materji również tam namienionej;
3. Spodnie (pantalony) z sukna szaraczkowo-nakrapianego z trawno-zieloną wypustką (passepoil).
 4. Okrycie na głowę stanowi stosowany kapelusz z czarnym pióropuszem.

Szlifa u kapelusza przymocowana jest na guziku opatrzonym e. k. dwugłównym orłem. i stanowi ją u inspektora, nadkomisarza i komisarza straży finansowej srebrna bordura szerokości cała. u nadinspektora sześć rzędów grubych złotych sznurków (bulionów) wedle przepisu co do uniformu dla urzędników państwa.

W obu rogach kapelusza znajdują się kokardy. u nadinspektora straży finansowej ze złotych. u innych przełożonych straży finansowej ze srebrnych bulionów z czerwono-aksamitową średnią tarczą. na której wyhaftowany e. k. orzeł dwugłowy.

5. Za broń przyboezną służy krzywy pałasz w pochwie metalowej, na której znajduje się srebrne Porte-épée. białym i czerwonym jedwabiem wyrobione.
6. W służbie zwyczajnej i na podróżach. wolno nosić terażniejsze czapeczki służbowe.
7. Podczas zimnej i złej pogody. tudzież na podróżach. można używać jak dotychczas ciemno-zielonego surduta z trawno-zielonym kołnierzem i wyłogami. albo płaszcza albo paletotu z sukna jasno-szaraczkowego z kołnierzem aksamitowym tegoż samego koloru.

II. Dla ludzi straży finansowej w postanowieniach przepisu o organizacyi i służbie straży finansowej. dotyczących sukni urzędowej i uzbrojenia, i w dodatkowych rozporządzeniach ta zmiana nastąpić ma. iż zaprowadzone będą zamiast żółtych guzików, białe. a na miejsce pasków, srebrne rozetki.

Nadzorca straży finansowej nosić ma dwie. jej respicient trzy rozetki na kołnierzu sukni urzędowej.

III. Postanowienia te o tyle wykonane być winny, o ile sprawienie nowych uniformów albo mundurów do tego sposobność daje. Aż po ów czas można używać i dotychczasowego ubioru urzędowego.

- a) der Finanzwach-Ober-Inspector am Kragen und an den Aufschlägen die nach der Uniformirungs-Vorschrift für Staatsbeamte vom 14. August 1849 für die achte Diätenklasse bestimmte Goldborde und auf derselben am Kragen Eine Rosette von glänzend gepresstem versilberten Metalle oder von Silber;
- b) der Finanzwach-Inspector am Kragen drei;
- c) der Finanzwach-Obercommissär ebenfalls drei Rosetten;
- d) der Finanzwach-Commissär zwei Rosetten von der oben bezeichneten Form und dem gleichfalls angedeuteten Stoffe trägt.

3. Das Beinkleid (Pantalon) ist von graumelirtem Tuche mit grasgrünem Passepoil.

4. Die Kopfbedeckung besteht in einem gestülpten Hute mit schwarzem Federbüsche.

Die Hutschlinge ist an einem mit dem k. k. Doppeladler bezeichneten Knopfe befestigt, und wird bei dem Inspector, Obercommissar und Commissär der Finanzwache durch eine zollbreite Silberborde, bei dem Ober-Inspector durch sechs Reihen goldener Bouillons nach der Uniformirungs-Vorschrift für Staatsbeamte gebildet.

In den beiden Hutecken liegen Rosen, bei dem Finanzwach-Ober-Inspector von goldenen, bei den übrigen Finanzwach-Obern von silbernen Bouillons mit einem rothsammetnen Mittelschilde, worauf der k. k. Doppeladler gestickt ist.

5. Als Seitengewehr dient ein krummer Säbel in einer metallenen Scheide, an dem sich ein silbernes, mit weisser und rother Seide gemischtes Porte-épée befindet.
6. Im gewöhnlichen Dienste und auf Reisen ist gestattet, die dermaligen Dienstkappen zu tragen.
7. Bei kalter und ungünstiger Witterung, sowie auf Reisen, kann wie bisher ein dunkelgrüner Kaputrock mit grasgrünem Kragen und Aufschlägen, oder ein Mantel oder Paletot von lichtgrauem Tuche mit gleichfarbigem Kragen von Sammt getragen werden.

II. Für die Mannschaft der Finanzwache hat in den die Amtskleidung und Rustung betreffenden Bestimmungen der Verfassungs- und Dienstvorschrift der Finanzwache und den nachträglichen Verordnungen die Aenderung einzutreten, dass, statt der gelben Knöpfe, weisse, und an die Stelle der Lützen, silberne Rosetten eingeführt werden.

Der Finanzwach-Oberaufseher hat zwei, der Finanzwach-Respicient drei Rosetten am Kragen des Amtsrockes zu tragen.

III. Diese Bestimmungen haben in dem Masse zur Vollziehung zu gelangen, als die Beschaffung neuer Uniformen oder Monturen dazu die Gelegenheit darbietet. Bis dahin kann sich der bisherigen Amtskleidung bedient werden.

307.

Rozrządzenie ministerstwa sprawiedliwości z dnia 26. Lipca 1850,

obowiązujące dla wszystkich krajów koronnych, dla których ustawa postępowania karnego z d. 17. Stycznia 1850. w wykonaniu stoi:

którem się w skutek Najwyższej uchwały z dnia 20. Lipca t. r. przestępstwa patentu o noszeniu broni. w południowym Tyrolu obwieszczego, między wykroczenia liczą.

Najjaśniejszy Pan, J. C. Moś, raczył na zapytanie, którym sądom przekazane być mają przestępstwa obwieszczego w południowym Tyrolu patentu z dnia 18. Stycznia 1818. o noszeniu zakazanych broni, Najwyższą uchwałą z dnia 20. Lipca t. r., na wniosek ministra sprawiedliwości, następujące zatwierdzić postanowienia: „Przestępstwa patentu z d. 18. Stycznia 1818., dla południowego Tyrolu obwieszczego, o noszeniu zakazanych broni, mają być na przyszłość za wykroczenia uważane. Takowe przeto przynależności sądów powiatowo-kolegialnych podpadają. Zarazem też uchylają się rozporządzenia nadwornego dekretu z dnia 2. Września 1825. l. 2128 i nadwornego dekretu z dnia 11. Kwietnia 1834. l. 2651, o ile one zawierają przepisy na przypadek zejścia się przestępstw takowych ze zbrodniami, albowiem na przyszłość, w przypadku zejścia się takowego, w zastosowanie wejść mają postanowienia §^m 28. ks. ust. kar. l. i art. XI. patentu z dnia 17. Stycznia 1850. l. 25. dziennika praw państwa.“

O tem zawiadomione być mają wszystkie władze sądowe i prokuratorstwa rządowe.

Schmerling m. p.

308.

Rozrządzenie ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 29. Lipca 1850.

którem postanawia się, iż do umorzenia obligacyi przez cesarskie urzędy zastawowe wystawionych, powołane są owe sądy krajowe, w których siedlisku znajdują się owe urzędy zastawowe.

Oдноśnie do §. 103. przepisu, Najwyższym patentem z dnia 15. Czerwea 1850. obwieszczego, dotyczącego zakresu działania i przynależności sądów w cywilnych sprawach (norma jurysdykcyjna), do powszechnej podaje się wiadomości, iż księgi kredytowe i prenotacye na obligacye, przez cesarskie urzędy zastawowe wystawione, prowadzone będą u tychże samych zakładów, i że do amortyzacyi tychże obligacyi, powołane są sądy krajowe, w których urzędowem siedlisku znajdują się wyż rzeczzone urzędy zastawowe.

Bach m. p.

) W części LXXIV dziennika praw państwa Nr. 237.

307.

Erlass des Justizministeriums vom 26. Juli 1850,

giltig für alle Kronländer, für welche die Strafprocess-Ordnung vom 17. Jänner 1850 in Wirksamkeit ist, wodurch in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 20. Juli d. J. die Uebertretungen des in Südtirol kundgemachten Waffenpatentes unter die Vergehen eingerechnet werden.

Seine Majestät haben über die Anfrage, welchen Gerichten die Uebertretungen des für Südtirol kundgemachten Patentes vom 18. Jänner 1818 über das Tragen verbotener Waffen zuzuweisen seien, mit Allerhöchster Entschliessung vom 20. Juli d. J. über den Antrag des Justizministers nachstehende Bestimmungen zu genehmigen geruht: „Die Uebertretungen des für Südtirol kundgemachten Patentes vom 18. Jänner 1818 über das Tragen verbotener Waffen sind in Zukunft als Vergehen zu behandeln. Dieselben gehören demnach zur Zuständigkeit der Bezirks-Collegialgerichte. Zugleich werden die Anordnungen des Hofdecretes vom 2. September 1825, Z. 2128, und des Hofdecretes vom 11. April 1834, Z. 2651, soweit dieselben Vorschriften für den Fall des Zusammentreffens solcher Uebertretungen mit Verbrechen enthalten, ausser Wirksamkeit gesetzt, und es sind in Zukunft im Falle eines solchen Zusammentreffens die Bestimmungen des §. 28, St. G. I. und des Art. XI. des Patentes vom 17. Jänner 1850, Z. 25, des Reichsgesetzblattes in Anwendung zu bringen.“

Hievon werden sämtliche Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaften in Kenntniss gesetzt.

Schmerling m. p.

308.

Erlass des Ministeriums des Innern vom 29. Juli 1850,

wodurch bestimmt wird, dass zur Amortisirung der von landesfürstlichen Versatzämtern ausgestellten Obligationen jene Landesgerichte berufen sind, an deren Amtssitze sich diese Versatzämter befinden.

Mit Beziehung auf den §. 103 der mit dem Allerhöchsten Patente vom 15. Juni 1850 kundgemachten Vorschrift über den Wirkungskreis und die Zuständigkeit der Gerichte in bürgerlichen Rechtssachen (Jurisdictionsnorm^{)}) wird zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass die Creditsbücher und Vormerkungen für die von den landesfürstlichen Versatzämtern ausgestellten Obligationen bei diesen Anstalten geführt werden, und dass zur Amortisirung dieser Obligationen jene Landesgerichte berufen sind, an deren Amtssitze sich die besagten Versatzämter befinden.*

Bach m. p.

^{*)} Im Reichsgesetzblatte, LXXIV. Stück, Nr. 237.

Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatt

Verordnungen

Seite 13

Im Namen des Kaisers und der Königin
Verordnet: Wir, der Kaiser und die Königin, haben durch Unseren
Minister der Justiz, den Grafen v. Bismarck, beschlossen, dass die
Gesetze, welche in dem Reichs-Gesetz-Blatt veröffentlicht sind, in
den Provinzen, in denen die deutsche Sprache nicht die alleinige
Landessprache ist, auch in der Landessprache veröffentlicht werden
sollen.

Kaiserliche Verordnung vom 27. Juni 1870

Wir, der Kaiser und die Königin, haben durch Unseren
Minister der Justiz, den Grafen v. Bismarck, beschlossen, dass die
Gesetze, welche in dem Reichs-Gesetz-Blatt veröffentlicht sind, in
den Provinzen, in denen die deutsche Sprache nicht die alleinige
Landessprache ist, auch in der Landessprache veröffentlicht werden
sollen.

Erlassenen Gesetz

Verordnung des Reichs-Justiz-Ministers

Wird befohlen, dass die in dem Reichs-Gesetz-Blatt veröffentlichten
Gesetze, welche in den Provinzen, in denen die deutsche Sprache
nicht die alleinige Landessprache ist, auch in der Landessprache
veröffentlicht werden sollen.

1. Die in dem Reichs-Gesetz-Blatt veröffentlichten Gesetze, welche in den Provinzen, in denen die deutsche Sprache nicht die alleinige Landessprache ist, auch in der Landessprache veröffentlicht werden sollen.
2. Die in dem Reichs-Gesetz-Blatt veröffentlichten Gesetze, welche in den Provinzen, in denen die deutsche Sprache nicht die alleinige Landessprache ist, auch in der Landessprache veröffentlicht werden sollen.
3. Die in dem Reichs-Gesetz-Blatt veröffentlichten Gesetze, welche in den Provinzen, in denen die deutsche Sprache nicht die alleinige Landessprache ist, auch in der Landessprache veröffentlicht werden sollen.